

NÉCROLOGIE

Mme Florentine Buda

SARREGUEMINES. – Mme Florentine Buda, née Hermal, est décédée le 18 août à Sarreguemines, à l'âge de 92 ans. Née le 17 juillet 1922 à Kirviller, la défunte était l'épouse d'Alfred, décédé le 12 décembre 1999, et mère de trois enfants, Francis, Evelyne et Nathalie. Elle avait la joie de compter sept petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Mme Buda était domiciliée à Sarreguemines.



Ses obsèques seront célébrées ce jeudi, à 14 h 30 en l'église Saint-Denis de Neunkirch, à Sarreguemines.

M. Edgard Meyer

ROUHLING. – M. Edgard Meyer est décédé à son domicile à Rouhling, le 19 août, à l'âge de 70 ans.



Né le 30 mai 1944 à Alsting, le défunt était l'époux de Micheline, née Meyer, et père d'un fils, Ludovic.

Il était retraité des HBL. La cérémonie religieuse aura lieu ce vendredi, à 14 h 30, en l'église Saint-Etienne de Rouhling.

M. René Jamann

HERBITZHEIM. – M. René Jamann est décédé le 18 août à Sarralbe, à l'âge de 72 ans. Né le 9 mai 1942 à Dombasle-sur-Meurthe, le défunt était l'époux de Sonja, née Saarbach, et le père de trois enfants : Michel, Corine et Eric. Il avait la joie de compter trois petits-enfants.



Retraité, il était membre de l'Uniat et de l'Association des arboriculteurs de Herbitzheim. Ses obsèques seront célébrées ce vendredi 22 août, à 14 h 30, en l'église protestante de Herbitzheim.

Mme Ursula Beck

GROSBLIEDERSTROFF. – Mme Ursula Beck, née Pies, est décédée le 17 août à Homburg-Saar, à l'âge de 56 ans. Née le 14 décembre 1957 à St-Wendel, la défunte était l'épouse de Marc, décédé le 26 octobre 2007, et mère de trois enfants, dont un est décédé. Elle avait la joie d'avoir un petit-enfant. Mme Beck était domiciliée à Grosbliedertroff. Ses obsèques seront célébrées ce jeudi, à 14 h 30 en l'église de Grosbliedertroff.

M. Jean Henrich

SARREGUEMINES. – M. Jean Henrich est décédé le 19 août à Sarreguemines, à l'âge de 88 ans. Né le 30 décembre 1925 à Neunkirch, le défunt était l'époux d'Élisabeth, née Glatt (décédée), et le père de deux enfants, Jean-François et Martine. Il avait la joie de compter deux petits-enfants. Retraité des HBL, il demeurait à Neunkirch.

La messe d'enterrement sera célébrée ce vendredi 22 août, à 14 h 30, en l'église Saint-Denis de Neunkirch.

SERVICES

Environnement

Déchetterie : de 9 h à 12 h 20 et de 13 h à 17 h 50, tél. 03 87 95 39 35.

Dépannage

GRDF : tél. 09 726 750 57.
GRDF : tél. 0800 47 33 33.

Loisirs

Médiathèque : de 14 h à 17 h, tél. 03 87 28 60 80.

Centre nautique : de 8 h à 21 h 30 (tél. 03 87 95 03 30); espace détente de 9 h 30 à 21 h 30 (tél. 03 87 98 86 07).

Office de tourisme : de 9 h 30 à 18 h, tél. 03 87 98 80 81.

Musée des Techniques faïencières et jardin des Faïenciers : de 10 h à 18 h, tél. 03 87 98 28 87.

Musée de la Faïence : de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, tél. 03 87 98 93 50.

Santé et social

Association mosellane d'aide aux personnes âgées : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15; 16 rue Rouget-de-Lisle (tél. 03 87 95 20 52).

Centre hospitalier Robert-Pax : tél. 03 87 27 33 10.

Centre médico-social : de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30 à la maison du département au 51, rue du Bac (tél. 03 87 35 03 10).

Groupes familiaux Al-Anon (aide à l'entourage du malade alcoolique) : tél. 06 01 93 01 54 (7j/7 - 24 h/24 h).

Centre d'information, de dépistage et de diagnostic des infections sexuellement transmissibles : de 14 h à 18 h, 17 rue Fulrad, tél. 03 87 98 26 64.

LES GENS

Elodie Lett : la panthère aiguisée ses griffes

Le jury devant qui elle a passé son 1^{er} dan de kung-fu l'a assurée qu'elle pouvait viser le niveau national en compétition. Elodie Lett, 27 ans, combat comme une panthère... et se donne les moyens d'obtenir ce qu'elle veut.

Elodie Lett a l'air frêle, presque timide, même dans les kimono et ceinture noirs qui donnent une idée de son niveau en kung-fu. Mais quand elle parle, on saisit vite que la jeune dame est pugnace. « Ce que je veux, d'habitude, je me donne les moyens de l'avoir », lâche-t-elle avec un petit sourire en coin. En l'occurrence, elle espère passer un jour la ceinture rouge et songe à se lancer dans la compétition, depuis que le jury qui a validé son 1^{er} dan l'a assurée qu'elle pourrait devenir championne de France... « Je voudrais un enfant, peut-être même deux », nuance-t-elle : difficile de concilier les deux, car un mauvais coup est vite pris dans un combat... « Mais je veux ma ceinture rouge aussi ! » La rouge, c'est celle du maître, le niveau suprême dans l'école du style Ling hu wan bian. « Surtout en étant une femme, ce serait quelque chose ! »

« Tu dois ressentir où sont tes adversaires »

Elodie Lett, 27 ans, est ingénieure agronome chargée de projet à la communauté de communes de Rohrbach-lès-Bitche, où elle travaille dans le service environnement. Elle est bénévole à la salle de kung-fu de Folsperviller, où elle s'occupe plutôt des petits, avec son mari Mickaël, pour qui elle est venue s'installer à Wiesviller il y a trois ans.

Car Elodie, née Antoine, est originaire de Metz, quartier sud, où vit sa famille. C'est là qu'elle a été « bluffée » par une démonstration de kung-fu. Elle avait 6 ans. Le fondateur du style Ling hu wan bian, Chrys Wilbois, était couché en pont entre deux chais,



Elodie Lett, qui vit à Wiesviller et enseigne le kung-fu à Folsperviller, s'est arrogé le style de la panthère dans l'école de kung-fu Ling hu wan bian. Saluée par le jury des duan pour son niveau technique, la jeune femme pourrait bientôt viser la compétition. Photo RL

au-dessus d'un sabre pointé vers ses reins, et avec des agglus sur le ventre qu'on lui cassait à coups de masse. « C'était terrible ! J'ai adoré ! » Depuis ce jour, finies les tentatives à la danse et au solfège : c'est ça qu'elle voulait faire. Le maître s'est laissé convaincre : il a ouvert une section

enfant à Metz l'année suivante. Et depuis maintenant vingt ans, Elodie pratique avec une persévérance passionnée, pas peu fière d'avoir atteint un niveau que très peu de femmes ont aujourd'hui en France. D'autant qu'elles ne représentent que 25 % des pratiquants. « C'est frustrant,

car j'ai le niveau pour être au 4^e ou au 5^e dan, mais il faut obligatoirement laisser passer plusieurs années entre chaque passage de dan. » Elodie devrait patienter 14 ans, au mieux, pour avoir le droit de présenter le 5^e dan – les duans étant les seuls grades reconnus au niveau national.

Les passages de grade incluent, notamment, de présenter des taos. « C'est un combat réel contre des adversaires imaginaires », explique-t-elle. C'est « le déroulé d'un combat », des mouvements fluides et liés qui ressemblent à une longue chorégraphie que le pratiquant présente seul. « Un tao, ça se vit, ce n'est pas seulement un enchaînement. Tu dois ressentir où sont tes adversaires, ce qu'ils ont dans la main. Et il faut qu'on voie dans tes yeux que tu combats. »

Un combat contre trois hommes à la fois

Celle qui a conquis le style de la panthère dans l'école Ling hu wan bian aime bien l'idée qu'elle fait « un sport de mec ». « Dans nos compétitions internes, on combat hommes et femmes indifféremment. Pour mon passage de ceinture noire, j'ai fait un combat contre trois hommes à la fois, sourit-elle. Je me rappelle une autre fois, j'étais en face d'un militaire, un sacré costaud, et j'ai gagné ! » Elle ne cherche pas la bagarre, soutient-elle. Mais les combats (qui durent trois minutes), elle aime. Car on sort des coups portés de manière codifiée. « C'est un échange. Tu n'es pas là pour démolir la personne en face, mais c'est l'aboutissement de tout ce que tu as appris, et en plus, tu fais intervenir l'instinct, la personnalité. » Et, à n'en pas douter, Elodie Lett en a.

Estelle FERNANDES.

Cours de kung-fu (dès 6 ans) à Folsperviller : 06 82 00 03 05 ou www.linghuwanbian.fr.

à neunkirch

ANIMATION

De vrais petits bricoleurs

Dehors il pleut, mais à l'intérieur de la salle les enfants sont si affairés qu'ils ne voient pas les gouttes tomber.

Quelques bambins ont revêtu un tablier sans manches à carreaux rouges ou bleus pour s'adonner à une activité manuelle qui peut être un peu salissante si on n'y prend garde.

Encadrés par Chantal Jaquet, membre de l'association Arts et Loisirs, Gaël, Charlotte, Pierre, Noah... participent à un atelier petit bricolage.

Cette activité se déroule pendant une semaine, tous les après-midi, à l'ancienne maison des sœurs du quartier Neunkirch.

Agés entre 6 et 11 ans, les enfants ont commencé par faire du collage de serviettes sur une plaque en plâtre. « On garde une couche de la serviette que l'on colle sur le support puis on réalise un encadrement », indique la monitrice.

Les uns ont choisi le thème de la traversée de Paris, d'autres ont préféré un chat, un chien,



Les enfants ont commencé la semaine en réalisant un collage de serviette sur une plaque en plâtre. Photo RL

Dans les prochains jours, les artistes en herbe réaliseront des scoubidoues, une carte en

scrapbooking. « Il s'agit d'introduire des photos dans un décor en rap-

port avec le thème abordé. La présentation est plus originale que dans un simple album photo

», détaille Mme Jaquet. Ils termineront par la personnalisation d'un tee-shirt.

CIRCULATION

Grand prix de la ville rue de Graefinthal

L'arrêté municipal du 21 août 1991 est suspendu temporairement à l'occasion du 53^e Grand prix de la ville de Sarreguemines qui se déroulera ce dimanche 24 août, de 9 h à 18 h.

Durant cette épreuve, la rue de Graefinthal sera interdite à la circulation de tous véhicules à moteur à l'exception des véhicules liés à l'organisation de la course et des véhicules d'intervention urgente.

Rue du Colonel-Cazal

L'entreprise ESA TP procédera à des travaux sur le réseau électrique, rue du Colonel-Cazal, dans le tronçon compris entre les immeubles N° 7 et n° 12, du lundi 25 août au jeudi 25 septembre.

Durant cette période, la chaussée sera rétrécie. La circulation des véhicules sera organisée par alternat manuel, ou à l'aide de feux tricolores de chantier, suivant l'avancement des travaux.

ASSOCIATIONS

Adil 57

Une permanence de l'Agence départementale d'information sur le logement (Adil) de la Moselle aura lieu le mercredi 27 août, de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 15, à la Casc, rue du Maréchal-Foch.

A Las Vegas avec le cirque Medrano

Trois représentations de son nouveau spectacle intitulé *La magie de Las Vegas* seront proposées par le cirque Medrano au public sarregueminois le dimanche 24 août, à 14 h 30, 18 h et 20 h 30, sur le parking de l'Intermarché.

Tous les ingrédients seront au rendez-vous pour émerveiller petits et grands : les fauves, les animaux exotiques, les clowns, sans oublier les fabuleux numéros avec acrobates, jongleurs, équilibristes... et le petit prince de la magie Nicolas Del Pozzo.

Réservations au 05 34 56 46 08, 06 72 73 55 38 ; www.cirque-medrano.fr. Egalement en caisse du soir.



Aussi athlétique qu'esthétique, l'équilibre est une discipline exigeante. Photo DR

Pompes Funèbres

Éternité

SARREGUEMINES ET SA RÉGION

Nous garantissons aux familles 7j/7 et 24h/24 un service de qualité et le soutien de nos assistants funéraires qui, par leur écoute et leur compétence, vous aideront à traverser cette période éprouvante.

La première façon de vous témoigner notre compassion dans ces moments difficiles ; c'est de vous proposer des prestations funéraires au prix le moins cher du marché.

* ORGANISATION COMPLÈTE DES OBSEQUES

* GRAND CHOIX D'ARTICLES FUNERAIRES

* VENTE D'ARTICLES RELIGIEUX

* CONTRAT D'OBSEQUES

Pompes Funèbres

1, route de Nancy
SARREGUEMINES
Tél. 03 87 02 80 00

CERTIFIÉ ISO 9001 2000
1^{er} groupe de la région à bénéficier de ce label de qualité
Hab. prof. : 1257142

L'écho

Foot : les abonnements démarrent

La campagne d'abonnement est lancée pour le Sarreguemines Football-club. Le prix de 60 € donne droit à tous les matchs de championnat des trois équipes senior, soit 33 rencontres. Cette année, le SFC lance le Carré faïencier pour ses sponsors et pour toutes les personnes intéressées à venir débattre avant, pendant et après les matchs. Le tout sera agrémenté de boissons et d'amuse-bouches aux mi-temps et d'un buffet froid aux fins de rencontres, avec les joueurs. Le prix de l'abonnement est de 130 €. La vente des abonnements a démarré au Magresse, galerie marchande du Cora.

EN BREF

Métiers de la gendarmerie

Le centre d'information et de recrutement de la gendarmerie de Metz tiendra une permanence à la caserne de gendarmerie, 50 rue du Champs-de-Mars, jeudi, de 13 h 30 à 15 h 30.

ROC-ECLERC

Pompes Funèbres

Tél. 03 87 00 20 20

Aujourd'hui

Expositions
D'aquarelles d'André Ivanic au restaurant La Brasserie du Casino.
Matières et formes des cuissons au bois, de 10 h à 18 h, au moulin de la Blies. Tarifs : adulte 4 € et réduit 2 €.
Bleu de culture, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, au musée de la Faïence, 15-17 rue Poincaré.
Visite guidée
De la cabane aux souvenirs, dans le cadre de Cabanes, Festival de Moselle au moulin de la Blies.

MOSAÏK

Au programme
8 h 30 à 12 h : rediffusion de l'émission du Lundi 18 août.
12 h 30 rediffusion toutes les heures.
Cartes postales Des Vosges du nord aux hautes Vosges Le Haut-Barr ou l'œil de l'Alsace veille sur la ville de Saverne.
Balade sur le Mont-St-Michel à St-Jean-lès-Saverne.
Escapade au château du Nideck et sa majestueuse cascade.
Promenade magique de la porte des fées au rocher de Mutzig.
Lorsque les Vosges imitent les Alpes, voici l'itinéraire le plus sauvage des hautes Vosges : le sentier des roches.
Kubic : ils sont 8 sur la scène de Kubic cette semaine et nous proposent de la bonne humeur : un mélange de ska et de punk avec le groupe Dirty Rodriguez.
Des programmes à suivre sur www.mosaik.tv et sur l'application i-Phone et i-Pad.

RADIO MÉLODIE

Au programme aujourd'hui
Les informations locales à 7 h, 8 h, 9 h, 12 h, 14 h, 16 h et 18 h.
Les moments forts de la journée :
Le grand réveil de 5 h 30 à 9 h 30 avec Séb 2.
Entre 11 et 12 h : jouez à la hotte de l'été !
De 9 h 30 à 13 h : Nadia.
Le 16 h-20 h de Michel.
Grille des programmes complète sur www.radiomelodie.com.